



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

MINISTRIA E BUJQËSISË DHE ZHVILLIMIT RURAL
SEKRETARI I PËRGJITHSHËM

Protokoll 3585

Dt. 23.4.2019

REQUEST FOR QUOTATION (RFQ)

Reference No. WRIP/WMA/3/G/001
Date: April 24, 2019

1. The Government of Albania (hereinafter called "Borrower") has financing from the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) (the "Bank") toward the cost of the Water Resources Irrigation Project, and intends to apply part of the proceeds toward payments under the contract for **Groundwater monitoring equipment, to support the action for identifying and formalizing groundwater user.**
2. The Ministry of Agriculture and Rural Development (MoARD) invites Bids from eligible Bidders for contract **Groundwater monitoring equipment, to support the action for identifying and formalizing groundwater user.** Delivery Period is not more than 3 months after contract signed.
3. Information on technical specifications and required quantities are attached.
4. You must quote for all the items for lot under this Invitation. Price quotations will be evaluated for all the items together and contract awarded to the firm offering the lowest evaluated total cost of all the items.
5. Your quotation(s) in the required format should be addressed and submitted to:

Water Resources and Irrigation Project (WRIP) office
Altin Skëndo – Project Manager
E-mail: projekti.WRIP@bujqesia.gov.al
Ministry of Agriculture and Rural Development – MoARD
Ministria e Bujqesise dhe Zhvillimit Rural
Blvd. Dëshmorët e Kombit, No.2
Tirana, Albania
6. Your quotation in duplicate and in English language should be accompanied by adequate technical documentation and catalogue(s) and other printed material or pertinent information (in English language) for each item quoted, including names and addresses of firms providing service facilities in Albania.
7. The deadline for the receipt of your quotation (s) by the Purchaser at the addressed indicated in Paragraph 5 is: **May 13, 2019 on 12⁰⁰** hours (local time).
8. Quotations by e-mail are acceptable.
9. Your quotation(s) should be submitted as per the following instructions and in accordance with the Terms and Conditions of supply in the attached draft Purchase Order. Please sign the Terms and Conditions of Supply that will be attached to the Purchaser Order to be issued to the selected supplier.

- (i) **PRICES:** The prices should be quoted for delivery CIP destinations for imported goods and ex-factory for domestically supplied goods, according to Incoterms 2010 – ICC Official Rules

for the Interpretation of Trade Terms. The destinations are indicated in the Schedule of requirements. Prices can be quoted in Albanian Lek or USD or Euro.

- (ii) **QUOTATIONS:** Offers determined to be substantially responsive to the technical specifications will be evaluated by comparison of the total price at final destination as per para.2 above.

In evaluating the quotations, the Purchaser will determine for each bid the evaluated price by adjusting the price quotation by making any correction for any arithmetical errors as follows:

(a) where there is a discrepancy between amounts in figures and in words, the amount in words will govern;

(b) where there is a discrepancy between the unit rate and the line item total resulting from multiplying the unit rate by the quantity, the unit rate as quoted will govern;

(c) if a Supplier refuses to accept the correction, his quotation will be rejected.

- (iii) **EVALUATION AND AWARD OF PURCHASE ORDER:** Offers determined to be substantially responsive to the technical specifications will be evaluated by comparison of their prices by converting their CIF (CIP)/Ex-Works price to the Lek (national currency of the Purchaser) based on the selling exchange rate published by the Bank of Albania on the date specified in Paragraph 7 for submission of quotations. The award will be made to the firm offering the lowest evaluated price and that meets the required standards of technical and financial capabilities.

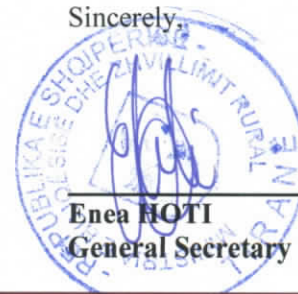
- (iv) **VALIDITY OF THE OFFER:** Your quotation(s) should be valid for a period of 45 days from the date set for receipt of quotation(s) indicated in Paragraph 7 of this Invitation to Quote.

10. The Supplier shall permit, and shall cause its Subcontractors and consultants to permit, the Bank and/or persons appointed by the Bank to inspect the Supplier's offices and all accounts and records relating to the performance of the Contract and the submission of the bid, and to have such accounts and records audited by auditors appointed by the Bank if requested by the Bank. The Supplier's and its Subcontractors and consultants' attention is drawn to Clause 5 Fraud and Corruption of the Form of Contract, which provides, inter alia, that acts intended to materially impede the exercise of the Bank's inspection and audit rights constitute a prohibited practice subject to contract termination (as well as to a determination of ineligibility pursuant to the Bank's prevailing sanctions procedures).

11. Further information can be obtained from:

*Water Resources and Irrigation Project (WRIP) office
Altin Skëndo – Project Manager
Ministry of Agriculture and Rural Development – MoARD
Ministria e Bujqesise dhe Zhvillimit Rural
Blvd. Dëshmoret e Kombit, No.2
Tirana, Albania
Telephone: +355 4 2226243 - 75129
Electronic mail address: projekti.WRIP@bujqesia.gov.al*

Sincerely,



FORM OF QUOTATION

_____ (Date)

To: _____ (Purchaser's Name)

_____ (Purchaser's Address)

We offer to execute the _____ (Purchaser to fill name and number of Contract) in accordance with the Conditions of Contract accompanying this Quotation for the Contract Price of _____ (amount in words and numbers, name of currency). We propose to complete the delivery of Goods described in the Contract within a period of _____ calendar days from the Date of Signing of the Contract.

This Quotation and your written acceptance will constitute a binding Contract between us. We understand that you are not bound to accept the lowest or any Quotation you receive.

We hereby confirm that this Quotation complies with the Validity of the Quotation required by the proposal documents.

Authorized Signature: _____
Name and Title of Signatory _____

Name of Supplier: _____

Address: _____

Phone Number _____

E-mail address: _____



Terms and Conditions of SupplyProject Name: **Water Resources and Irrigation Project (WRIP);**Purchaser: **Ministry of Agriculture and Rural Development (MoARD);**Package no. **WRIP/WMA/3/G/001**1. **Prices and Schedules for Supply**

S.No.	Item No.	Quantity	Unit Price	Total Price	Delivery Time
1.					
2.					
3.					

{Note: In case of discrepancy between unit price and Total derived from unit price, unit price shall prevail}

Manuals }
Maintenance Requirements }

2. **Fixed Price:** The prices indicated above are firm and fixed and not subject to any adjustment during contract performance. The Purchaser reserves the right at the time of contract finalization to increase or decrease by up to 15% the quantity of goods and services originally specified without any change in unit prices as other terms and conditions.
3. **Country of Origin:** The goods offered should have their origin in World Bank member countries, and you will be required to furnish a certificate of origin for each item.
4. **Delivery Schedule:** The delivery should be completed as per above schedule but not exceeding 3 months from the date of L/C confirmation.
5. **Insurance:** The Goods supplied under the Contract shall be fully insured in a freely convertible currency against loss of damage incidental to manufacture or acquisition, transportation, storage and delivery. The insurance shall be in an amount equal to 110 percent of the CIP/EXW value of the Goods from «Warehouse» to «Warehouse» on «All risks» basis, including «War Risks». The Supplier shall arrange and pay for cargo insurance, naming the Purchaser as the beneficiary.
6. **Applicable Law:** The Contract shall be interpreted in accordance with the laws of the Purchaser's country.
7. **Resolution of Disputes:** The Purchaser and the Supplier shall make every effort to resolve amicably by direct informal negotiation any disagreement or dispute between them under or in connection with the Contract. In the case of a dispute between the Purchaser and the Supplier, the dispute shall be settled in accordance with the provisions of the United Nations Commission on International Trade Law (UNCITRAL) Arbitration Rules.
8. **Delivery and Documents:** Upon shipment, the Supplier shall notify the Purchaser and the Insurance Company by cable or fax the full details of shipment, including purchase order number, description of goods, quantity, the vessel, the Shipping and Forwarding Receipt from freight Company showing full details, port of loading, date of shipment, port of discharge, etc. The Supplier shall mail the following documents to the Purchaser, with a copy to the Insurance Company:
 - a. copies of the Supplier's invoice showing goods' description, quantity, unit price, and total amount;

- b. duplicate air/truck transport document and/or duplicate of railway transport document, and/or duplicate FCR (Forwarders Certificate of Receipt) in 1 Original and 2 Copies marked «freight prepaid»;
- c. copies of the packing list identifying contents of each package;
- d. manufacturer's or supplier's warranty certificate;
- e. certificate of origin;
- f. certificate of quality.

The Purchaser shall receive the above documents at least one week before arrival of the goods at the port of place of arrival and, if not received, the Supplier shall be responsible for any consequent expenses.

9. **Payment:** For your invoice will be made 100% against delivery of shipping documents, through an irrevocable and Confirmed Letter of Credit, opened by **Credins Bank in Albania** in favor of the _____ (Supplier's Bank).

10. **Warranty:** Goods offered should be covered by manufacturer's warranty for at least 12 months from the date of delivery to the Purchaser. Please specify warranty period and terms in detail.

11. **Packaging and Marking Instructions:**

The Supplier shall provide standard packing of the Goods as required preventing their damage or deterioration during transit to their final destination, as indicated in the Contract. The address of the package are below:

Ministry of Agriculture and Rural Development – MoARD

Ministria e Bujqesise dhe Zhvillimit Rural

Blvd. Dëshmorët e Kombit, No.2

Tirana, Albania

12. **Defects:** All defects will be corrected by the Supplier without any cost to the Purchaser within 30 day from the date of notice by Purchaser. Name and address of service facility which the defects are to be corrected by the supplier within the warranty period:

Address _____

13. **Force-Majeure:** The supplier shall not be liable for penalties or termination for default if and to extent that its delay in performance or other failure to perform its obligations under the Contract is the result of an event of Force-Majeure.

For purposes of this clause, "Force-Majeure" means an events beyond the control of the Supplier and not involving the Supplier's fault or negligence and not foreseeable. Such events may include, but not restricted to, act of Purchaser in its sovereign capacity, wars or revolutions, fires, floods, epidemics, quarantine restrictions, and freight embargoes.

If a Force-Majeure situation arises, the Supplier shall promptly notify the purchaser in writing of such condition and the cause thereof. Unless otherwise directed by the Purchaser in writing, the Supplier shall continue to perform its obligations under the Contract as far as is reasonably practical, and shall seek all reasonable alternative means for performance not prevented by Force-Majeure event.

14. **Required Technical Specifications**

- (i) General Description
- (ii) Specific details and technical standards
- (iii) Performance Parameters

Supplier confirms compliance with above specifications {In case of deviations supplier to list all such deviations}

15. **Failure to Perform:** The Purchaser may cancel the Purchase Order if the Supplier fails to deliver the Goods, in accordance with the above terms and conditions, in spite of a 21 day notice given by the Purchaser, without incurring any liability to the Supplier.

NAME OF SUPPLIER _____

Authorized Signature _____

Place: _____

Date: _____



Schedule of Requirements

Groundwater monitoring equipment, to support the action for identifying and formalizing groundwater user

Deliverables specification

The field monitoring equipment should be a kit with the specification and quantity as below:

No	Deliverable	Technical Requirements	Qty	Delivery Location
1	Multi-parameter water quality meter Standard Package	<p>The kit should be designed for portability and should include:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hard Case - Water probe, rated IP68 that can be used in fresh, marine and waste water applications, up to 100m deep and in temperatures between -5°C and 70°C - GPS (LCD with backlight, memory and logging, keyboard, rugged design, USB interface) - 10m cable - Accessories (filters, brushes, bottles, rubbers, reagents, batteries, battery charger, bulbs, spares, cleaning tools, sealants, repair kit, manual) <p>The probe should offer measurement of:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dissolved Oxygen (Optical) - Conductivity (specific / absolute) - pH - ORP - Total Dissolved Solids (TDS) - Resistivity - Salinity - SSG - Temperature 	11	AMBU*
2	Ammonium electrode	The package should also include two auxiliary sockets for the connection of a small ISE sensor and / or a larger optical electrode sensor	11	AMBU*
3	Chloride electrode	Range: 0 - 20 000mg/L (ppm) Resolution: 0.00 - 99.99, 100.0 + 19 999.9 mg/L	11	AMBU*

		Accuracy: +- 10% or reading or 2ppm		
4	Calcium electrode		11	AMBU*
5	Turbidity optical electrode	0 – 3000 NTU 2 Auto-range scales – 0 – 99.9 NTU / 100 – 3000 NTU ± 5% of auto-ranged scale	11	AMBU*
6	Chlorophyll optical electrode		11	AMBU*
7	Refined Oils (hydrocarbons) Optical Electrode		1	AMBU*
8	Water Level Meter	Can be used for static and drawdown levels Polyethylene tape Length of the tape should be at least 200m	11	AMBU*

*Note: AMBU – Agjencia e Menaxhimit te Burimeve Ujore in Tirana

1.1. Training Services

The Bidder should offer a training program as follows:

- a)
 - Usage of the devices focused on training the client staff according to the each of the functions they perform, this training should include:
 - Presentation of the equipment, basic concepts, features and functions it performs.
 - Training of the users in the specific measurements procedures that supports their daily activities. This should be done through a formal presentation, but there should be practice included. They should receive on the job training.
- b)
 - Basic IT skills. This training should include the major tasks performed by a typical computer user including:
 - File saving, handling, organization of directories and backup;
 - Internet connection, e-mail, Web navigation and search mechanism;
 - Basic skills in Word and Excel;
 - Exporting/importing of files;
 - Antivirus installation, update and the importance of usage.



FORM OF CONTRACT

THIS AGREEMENT Ref. no. WRIP/WMA/3/G/001 Groundwater monitoring equipment, to support the action for identifying and formalizing groundwater user made on ____,05.2019, between the Ministry of Agriculture and Rural Development (MoARD) (hereinafter called "the Purchaser") on the one part and _____ (hereinafter called "the Supplier") on the other part. WHEREAS the Purchaser has invited quotation for "Groundwater monitoring equipment, to support the action for identifying and formalizing groundwater user", Ref. no. WRIP/WMA/3/G/001, to be supplied by Supplier, _____, (hereinafter called "Contract") and has accepted the Bid by the Supplier for the supply of goods under Contract at the sum of _____ (_____) hereinafter called "the Contract Price".

NOW THIS AGREEMENT WITNESSETHES as follows:

1. The following documents shall be deemed to form and be read and construed as part of this agreement:
 - a) Invitation to Quote; Term and Conditions of Supply, Technical Specification;
 - b) Addendum (if applicable);
2. Taking into account payments to be made by the Purchaser to the Supplier as hereinafter mentioned, the Supplier hereby concludes an Agreement with the Purchaser to execute and complete the supply of Contract and remedy any defects therein in conformity with the provisions of Contract.
3. The Purchaser hereby covenants to pay in consideration of the goods supply and acceptance of Contract and remedying of defects therein, the Contract Price in accordance with Payment Conditions prescribed by Contract.
4. Termination
 - 4.1 Termination for Default
 - (a) The Purchaser, without prejudice to any other remedy for breach of Contract, by written notice of default sent to the Supplier, may terminate the Contract in whole or in part:
 - (i) if the Supplier fails to deliver any or all of the Goods within the period specified in the Contract, or within any extension thereof granted.
 - (ii) if the Supplier fails to perform any other obligation under the Contract; or
 - (iii) if the Supplier, in the judgment of the Purchaser has engaged in fraud and corruption, as defined in Clause 5 below, in competing for or in executing the Contract.
 - (b) In the event the Purchaser terminates the Contract in whole or in part, the Purchaser may procure, upon such terms and in such manner as it deems appropriate, Goods or Related Services similar to those undelivered or not performed and the Supplier shall be liable to the Purchaser for any additional costs for such similar Goods or Related Services. However, the Supplier shall continue performance of the Contract to the extent not terminated.
 - 4.2 Termination for Insolvency.
 - (a) The Purchaser may at any time terminate the Contract by giving notice to the Supplier if the Supplier becomes bankrupt or otherwise insolvent. In such event, termination will be without compensation to

the Supplier, provided that such termination will not prejudice or affect any right of action or remedy that has accrued or will accrue thereafter to the Purchaser.

4.3 Termination for Convenience.

- (a) The Purchaser, by notice sent to the Supplier, may terminate the Contract, in whole or in part, at any time for its convenience. The notice of termination shall specify that termination is for the Purchaser's convenience, the extent to which performance of the Supplier under the Contract is terminated, and the date upon which such termination becomes effective.
- (b) The Goods that are complete and ready for shipment within fourteen (14) days after the Supplier's receipt of notice of termination shall be accepted by the Purchaser at the Contract terms and prices. For the remaining Goods, the Purchaser may elect:
 - (i) to have any portion completed and delivered at the Contract terms and prices; and/or
 - (ii) to cancel the remainder and pay to the Supplier an agreed amount for partially completed

Goods and Related Services and for materials and parts previously procured by the Supplier

5. Fraud and Corruption

If the Purchaser determines that the Supplier and/or any of its personnel, or its agents, or its Subcontractors, consultants, service providers, suppliers and/or their employees has engaged in corrupt, fraudulent, collusive, coercive or obstructive practices (as defined in the prevailing Bank's sanctions procedures), in competing for or in executing the Contract, then the Purchaser may, after giving 14 days' notice to the Supplier, terminate the Supplier's employment under the Contract and cancel the contract, and the provisions of Clause 4 shall apply as if such expulsion had been made under Sub-Clause 4.1.

6. Inspections and Audits

- 6.1 The Supplier shall carry out all instructions of the Purchaser which comply with the applicable laws where the destination is located

The Supplier shall permit, and shall cause its Subcontractors and consultants to permit, the Bank and/or persons appointed by the Bank to inspect the Supplier's offices and all accounts and records relating to the performance of the Contract and the submission of the bid, and to have such accounts and records audited by auditors appointed by the Bank if requested by the Bank. The Supplier's and its Subcontractors and consultants' attention is drawn to Clause 5 Fraud and Corruption, which provides, inter alia, that acts intended to materially impede the exercise of the Bank's inspection and audit rights constitute a prohibited practice subject to contract termination (as well as to a determination of ineligibility pursuant to the Bank's prevailing sanctions procedures).

Signature and seal of the Purchaser:
For and on Behalf of
Ministry of Agriculture
and Rural Development

Signature and seal of the Supplier:
For and on Behalf of

General Secretary

Name of Authorized Representative